

RAPPORT ANNUEL - 2024

VILLE DE SAINT-QUENTIN



Crédit photo : Stéphanie Longpré

TABLE DES MATIERES

MESSAGE DE LA MAIRE	3
AVANT-PROPOS	4
PROFIL DE LA COLLECTIVITÉ	5
CONSEIL DE VILLE	6
Rémunération du conseil	7
<i>Tableau 1 - Salaires et frais de déplacement des élu.e.s.</i>	7
Réunions du conseil	8
TAUX D'IMPÔT FONCIER ET FRAIS D'UTILISATION.....	9
<i>Tableau 2 - Revenus des installations et programmes de loisirs</i>	9
SUBVENTIONS À DES FINS SOCIALES ET CULTURELLES	10
<i>Tableau 3 -Subventions aux organismes</i>	10
ACTIVITÉS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET SUBVENTIONS	11
<i>Tableau 4 - Activités de développement économique</i>	11
<i>Tableau 5 - Subventions de développement économique</i>	11
SERVICES	11
SERVICES GENERAUX.....	12
Services d'administration générale	12
<i>Tableau 6 - Services d'administration générale</i>	12
Développement économique et stratégique	12
Services de protection	13
Brigade d'incendie	13
Mesures d'urgence	14
Contrôle des animaux.....	14
<i>Tableau 7 - Services de protection</i>	14
Services de transport et travaux publics	14
<i>Tableau 8 - Services de transport et travaux publics</i>	15
<i>Tableau 8.1 - Flotte de véhicules de la Ville de Saint-Quentin</i> :.....	15
Services d'hygiène du milieu.....	15
Collecte des déchets solides.....	15
<i>Tableau 9 - Services d'hygiène du milieu</i>	16
Services de développement environnemental et développement touristique.....	16
Contrôle de l'eau potable.....	16

Programme Action Changements climatiques	17
<i>Tableau 10 - Services de développements</i>	17
Services récréatifs et culturels	17
<i>Tableau 11 - Services récréatifs et culturels</i>	18
<i>Tableau 11.1 - Tableau des étudiants et programmes de subventions</i>	18
<i>Tableau 11.2 - Parcs de jeux et publics :</i>	19
Services financiers	19
<i>Tableau 12 - Services financiers</i>	19
<i>Tableau 12.1 - Dette du fonds général</i>	20
Services d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées	20
Services d'approvisionnement en eau	20
<i>Tableau 13 - Services d'approvisionnement en eau</i>	20
Service d'évacuation des eaux usées	20
<i>Tableau 14 - Services d'évacuation des eaux usées</i>	20
Services financiers pour les services publics d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées	21
<i>Tableau 15</i>	21
<i>Services financiers pour les services publics d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées</i>	21
<i>Tableau 15.1 - Dette du fonds pour les services d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées</i>	21
ANNEXE I	22
Liste d'assignation des membres du conseil municipal aux différents comités internes de la Ville et organismes externes :	22
ANNEXE II	23
Réunions ordinaires mensuelles, extraordinaires et d'urgence.....	23
ANNEXE III	24
Réunions de comités internes tenues à huis clos	24
ANNEXE IV	26
États financiers vérifiés de 2024.....	26



Crédit photo : Daniel Aucoin

MESSAGE DE LA MAIRE

Nous voici en 2025 après une année qui a marqué la réalisation de plusieurs projets, notamment le nouveau réservoir d'eau potable dont les travaux ont débuté en 2022 et qui se sont achevés en novembre dernier. Une rue complète, la rue Labrie, a été mise à niveau intégralement, sans oublier la devanture de la bibliothèque qui est maintenant nantie d'un accès aux normes pour toutes les personnes, quelle que soit leur mobilité.

2024 est aussi celle des publications et des communications, que ce soit le plan de mesures d'urgence incluant désormais les quartiers 1 et 2, les sites web (Tourisme Saint-Quentin et Ville de Saint-Quentin), la planification stratégique – dossier de longue haleine débuté en 2023 –, et le Guide du citoyen, ce nouveau cahier destiné à toute la population qui démontre la beauté et les services de notre petite ville dont nous sommes si fiers. Notre municipalité est en bonne situation financière et c'est ce qui explique les nombreux projets concrétisés et les plus importants à venir pour 2025, sans oublier les contributions bonifiées aux organismes locaux qui sont le cœur de notre communauté et qui dynamisent le bien-être et la vie sociale de tous nos citoyens et citoyennes.

Néanmoins, des défis liés à la main d'œuvre municipale sont bien présents car plusieurs postes sont actuellement comblés de façon intérimaire et nous devons redoubler nos efforts quant au recrutement futur. Enfin, c'est ce que le rapport final de l'analyse de la structure organisationnelle de l'administration municipale nous révèle. Une gestion davantage axée sur le développement, l'imputabilité des employés et l'emploi du temps est recommandée afin de maintenir une stabilité de l'effectif et bien préparer le plan de relève de l'ensemble du personnel municipal.

Le rapport présenté ici témoigne des efforts et du dynamisme constant de l'équipe municipale à l'évolution du grand Saint-Quentin avec ses deux quartiers totalisant près de 4 000 personnes. Malgré les vacances de certains postes clés, nous pouvons démontrer une saine gestion financière de la Ville, et ce, grâce à l'engagement de l'équipe comptable et de direction. Je vous invite donc à lire ce rapport annuel complet démontrant la transparence des décisions et actions prises par les membres du Conseil municipal en 2024.

Respectueusement soumis,

Nicole Somers, Maire

AVANT-PROPOS

Le présent rapport est préparé conformément à l'article 105 de la Loi sur la gouvernance locale et du Règlement 2018-54.

Il contient des renseignements généraux sur la Ville de Saint-Quentin, notamment, sa population, son assiette fiscale, son taux d'imposition et ses frais d'utilisation, des renseignements détaillés sur le conseil municipal, l'octroi de subventions ainsi que le type et le coût des services fournis. Les états financiers vérifiés de l'année 2024 figurent à l'annexe IV.



Credit photo : Stéphanie Longpré

PROFIL DE LA COLLECTIVITÉ

La Ville de Saint-Quentin est située au nord-ouest du Nouveau-Brunswick.

Selon le recensement 2021, le total de la population de la Ville de Saint-Quentin (Quartiers 1 et 2) est de 3 645 habitants. Le français est la langue maternelle de la très grande majorité des résidents de l'endroit puisqu'environ 95.53% l'ont indiqué lors du recensement 2021.

La Ville de Saint-Quentin (Quartiers 1 et 2) couvre une superficie de 198,84 km² et sa densité de population est de 18,33 habitants par kilomètre carré.

Son statut de Ville obtenu le 1^{er} décembre 1992, Saint-Quentin compte plusieurs industries acéricoles et une économie grandement tributaire de l'exploitation forestière. Omniprésente dès les débuts de la colonisation, l'industrie agricole ne compte aujourd'hui que quelques fermes.



Crédit photo : Stéphanie Longpré

CONSEIL DE VILLE

Le conseil municipal de la Ville de Saint-Quentin est formé de 7 élus, soit 1 maire, 3 conseillers représentants du Quartier 1 et 3 conseillers représentants du Quartier 2 : la Maire Nicole Somers, le conseiller et maire suppléant Jean-François Martel, la conseillère Marie-Josée Thériault, les conseillers Roger Guimond (Quartier 1), les conseillers Patrick N. Jean, Alain Martel et Serge Pineault (Quartier 2).

La liste d'assignation des membres du conseil municipal aux différents comités internes de la Ville et organismes externes est adoptée suivant les élections quadriennales et mises à jour durant le mandat, si nécessaire (voir annexe I).



*Le Conseil municipal et la Direction générale, dans l'ordre de gauche à droite :
Patrick N. Jean, Roger Guimond, Serge Pineault, Nicole Somers,
Suzanne Coulombe, Marie-Josée Thériault, Alain Martel et Jean-François Martel*

Rémunération du conseil

L'article 49 de la Loi sur la gouvernance locale prévoit que les gouvernements locaux peuvent verser un salaire et des indemnités aux maires et aux conseillers. Les salaires et les frais de déplacement pour les affaires du gouvernement local en dehors de la Ville de Saint-Quentin sont autorisés par la politique no 36 relative au remboursement des frais de déplacement des élus. **En 2024, les salaires et perdiem et les frais ont totalisé 110 353 \$.** Ils sont présentés en détail dans le tableau 1 ci-dessous.

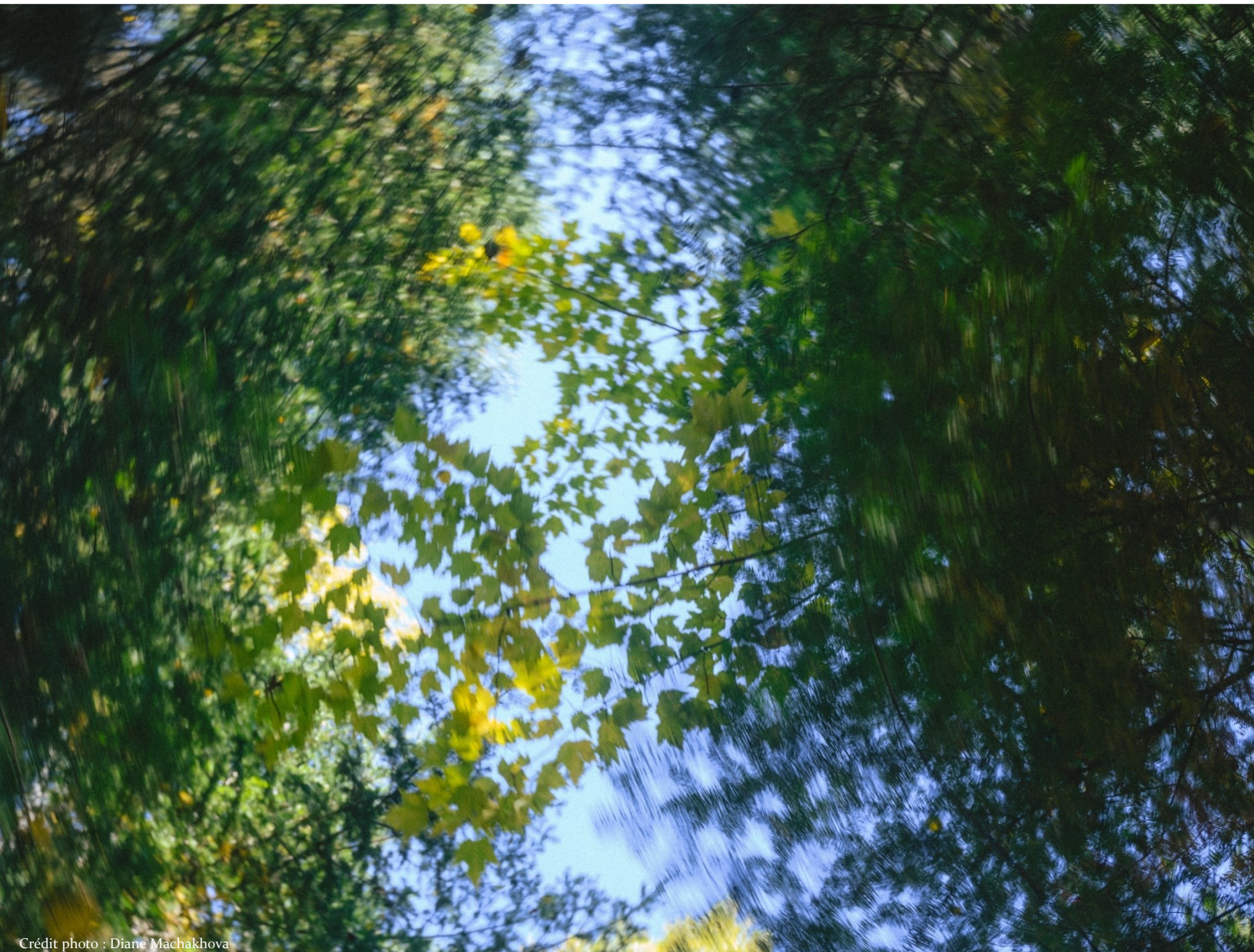
Tableau 1 - Salaires et frais de déplacement des élu.e.s

	SALAIRES ET PERDIEM	FRAIS DE DEPLACEMENTS/REPRESENTATIONS
Nicole Somers, Maire	36 950 \$	2 062 \$
Jean-François Martel, Maire suppléant	13 500 \$	1 773 \$
Roger Guimond	10 825 \$	432 \$
Patrick N. Jean	11 200 \$	169 \$
Alain Martel	10 825 \$	94 \$
Serge Pineault	10 825 \$	105 \$
Marie-Josée Thériault	11 575 \$	123 \$
Sous totaux	105 700 \$	4 758 \$
TOTAL des dépenses	110 458 \$	

Réunions du conseil

Les réunions ordinaires mensuelles du conseil municipal ont lieu dans la salle du conseil de l'Hôtel de Ville, situé au 10, rue Deschênes. Toutes les réunions ordinaires mensuelles et extraordinaires du conseil de même que les réunions de comités sont publiques. Les réunions ordinaires mensuelles ont lieu le 2^e mardi du mois. Il est possible de visionner les réunions ordinaires en direct sur la page Facebook de la Ville de Saint-Quentin.

Une réunion extraordinaire a lieu lorsque le conseil détermine que des questions ne peuvent attendre jusqu'à la tenue d'une réunion ordinaire ou qu'elles nécessiteront une longue discussion. Des réunions d'urgence peuvent également avoir lieu conformément aux articles 14 et 15 de l'arrêté procédural de la Ville de Saint-Quentin (#01-2018). Les procès-verbaux des réunions du conseil peuvent être consultés par le public au bureau de la greffière durant les heures d'ouverture. Ils sont également publiés sur le site internet de la municipalité après leur adoption.



Nombre de réunions en 2024 :

Le conseil municipal s'est réuni à douze **(12) reprises lors de ses assises ordinaires mensuelles**, à dix **(10) reprises lors de réunions extraordinaires** et dans le cadre d'une (1) **réunion d'urgence**. Veuillez vous reporter à l'annexe II pour connaître les types et les dates des réunions et la participation des membres. En outre, 25 réunions des comités internes (travaux publics, finances et personnel) ont été tenues. Voir l'annexe III.

TAUX D'IMPÔT FONCIER ET FRAIS D'UTILISATION

En 2024, l'**assiette fiscale du Quartier 1** (territoire de la Ville de Saint-Quentin) s'élève à **153 059 200,00 \$**, soit une hausse de 9 596 400,00 \$ par rapport à sa valeur en 2023. L'**assiette fiscale du Quartier 2** (territoire des DSL de Saint-Quentin et de Saint-Martin-de-Restigouche) s'élève à **129 157 100,00 \$**, soit une hausse de 7 651 100,00 \$ par rapport à sa valeur en 2023.

Le taux de taxation en 2024 était à **1,45 \$ du 100,00 \$** d'évaluation résidentielle pour le Quartier 1. Pour le Quartier 2, le taux de taxation est passé de **1,1059 \$ à 1,1529 \$ du 100 \$** d'évaluation résidentielle tel que prescrit lors de la réforme municipale, en tenant compte de la prise en charge financière des routes par la province (,4115 \$). À titre d'exemple, en 2024, un propriétaire possédant une résidence évaluée à 100 000 \$ a payé approximativement 1 450 \$ en impôt foncier local dans le Quartier 1 et un propriétaire possédant une résidence évaluée à 100 000 \$ a payé approximativement 1 152 \$ dans le Quartier 2.

En outre, la municipalité fournit des services d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées moyennant des frais d'utilisation. En ce qui concerne le Quartier 1 uniquement, pour le service d'eau et d'égouts, un budget de **757 842,00 \$** a été préparé, représentant une **augmentation de 2,1 %** comparativement à l'année 2023. Ces augmentations sont surtout reliées aux dépenses du service financier incluant les coûts d'emprunts et les fonds de réserve. Les frais d'utilisation résidentiels étaient de **470 \$ en 2024**. Les travaux majeurs ont été complétés au cours de l'année, soit la construction d'un nouveau réservoir d'eau potable évalué à 1,8 millions de dollars.

Les frais d'utilisation des installations et programmes de loisirs imposés étaient les suivants :

Tableau 2 - Revenus des installations et programmes de loisirs

Installation/activité	Revenus
Piscine :	
Cours natation privés et collectifs	10 665 \$
Hockey Balle	710 \$
Baignade libre et autres revenus	1 721 \$
Carte saison	455 \$
Soccer	4 120 \$
Jeux d'été	6 410 \$
TOTAL	24 081 \$

SUBVENTIONS À DES FINS SOCIALES ET CULTURELLES

Comme indiqué dans la Loi sur la Gouvernance locale, un des buts d'un gouvernement local est de favoriser le mieux-être économique, social et environnemental de sa collectivité. Grâce à leurs efforts, les organismes communautaires appuient la municipalité dans cette mission. Voici, dans le tableau 3, les subventions versées à certains organismes de la Ville de Saint-Quentin, en 2024 ; seules les subventions de 500 \$ ou plus y figurent :

Tableau 3 - Subventions aux organismes

Bénéficiaire	Type	Montant	But
Aréna	Sport	3 500 \$	Partenariat financier relié à la promotion/publicité de l'aréna
Fondation Hector Savoie	Fondation	500 \$	Santé
PAJS	Communautaire	500 \$	Activités scolaire/Aide aux athlètes pour transport et achat d'équipement
Commission Bibliothèque la Moisson	Communautaire	500\$	Programme « Grouille ou rouille »
Conseil paroissial	Communautaire	500 \$	Soutien financier pour des travaux de réparations de conduit souterrain
Circuit motocross	Évènement	1 000 \$	Promotion de l'activité annuelle
Société du patrimoine de Saint-Quentin	Arts et culturel	500\$	Travaux de sauvegarde patrimonial
Castors de Saint-Quentin	Sport	1 000 \$	Levée de fonds pour les Castors
Club Volleyball Restigouche-Ouest	Évènement	1 000 \$	Tournoi provincial de Volleyball
Hockey Mineur	Sport	3 500 \$	Partenariat financier relié à la location de la glace (aréna)
Comité Capitale de l'Érable de l'Atlantique	Évènement	1 000 \$	Contribution municipale au comité responsable de la promotion du thème de l'érable de la municipalité
Société culturelle des Hauts Plateaux	Communautaire	3 000 \$	Commandite annuelle
Gym Savoie	Communautaire	8 765 \$	Location GYM / Organismes
Club Ski de fond Husky	Sport	500 \$	Campagne de financement / surfaceuse
Centre Culturel	Sport	149 501 \$	Partenariat Quartiers 1 et 2 - gestion complète de l'aréna par le comité du Centre culturel
Festival Western	Communautaire	10 000 \$	Don de 10 000 \$ / Soutien technique des travaux publics et autres dépenses
Gestion Palais Centre-Ville de St-Quentin Inc.	Culturel	43 641 \$	Partenariat Ville - gestion complète du Palais-Centre par le comité
Radio des Hauts plateaux	Communautaire	6 000 \$	Subventions

ACTIVITÉS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET SUBVENTIONS

Tableau 4 - *Activités de développement économique*

Bénéficiaire	Type	Montant	But
Association multiculturelle pour l'intégration des nouveaux arrivants (AMINA)	Développement économique et immigration	3 000 \$	Activités – rencontre de développement économique (Siège de la Maire au sein de l'AMINA)

Tableau 5 - *Subventions de développement économique*

Bénéficiaire	Type	Montant	But
Chambre de Commerce	Communauté d'affaires	1 000 \$	Développement économique
Nouvelles constructions	Incitatif à la construction	4 500 \$	Promouvoir le développement résidentiel, commercial et industriel

SERVICES

Les budgets et les services d'un gouvernement local sont établis selon un système normalisé de classification. En 2024, le conseil a adopté un **budget de fonctionnement général de 4 383 035 \$**. **Les dépenses réelles ont totalisé 4 668 062 \$ et des projets en capitaux de 796 131 \$.**

La Ville dispose aussi d'un budget de fonctionnement de **757 842 \$** pour assurer des services d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées. Les dépenses réelles pour les services publics ont atteint **791 555 \$**. Nous avons dépensé en 2024, la somme de 570 807 \$ pour la construction d'un nouveau réservoir qui se terminera en 2025 et 146 848 pour le début du projet de la galerie d'infiltration qui se terminera en 2025. Une augmentation des revenus du service d'approvisionnement en eau et du service de distribution d'eau donnent lieu à un excédent de **22 465 \$** pour l'année 2024, et ce, en tenant compte du transfert d'un fonds de revenus de réserve immobilisation de 40 000 \$ pour boucler le budget 2024.

SERVICES GENERAUX

Services d'administration générale

Cette catégorie comprend les dépenses relatives à l'administration de la municipalité. Voici le tableau 6 démontrant la nature et les couts qui y sont reliés.

Tableau 6 - Services d'administration générale

Nature	Couts
- Salaires et indemnités – Maire et conseillers (voir tableau 1 / répartition)	110 458 \$
- Ateliers-colloques-assurance-relations publiques-réunions comités-cellulaires du Conseil	14 580 \$
-Salaires et avantages sociaux – Employés administratifs (Direction générale, Directrice des finances, greffière adjointe, adjointe administrative, trésorière adjointe, préposée à l'accueil et à l'administration)	525 304 \$
- Immeuble à bureau - frais de fonctionnement et entretien	50 835 \$
- Frais juridiques et de vérification	40 745 \$
- Couts évaluation foncière	58 261 \$
- Dépenses de bureau et fonctionnement	105 745 \$
- Formation du personnel et rapports gouvernementaux	58 588 \$
- Assurance responsabilité	48 962 \$
- Subventions aux organismes et profil économique	1 950 \$
TOTAL des dépenses :	1 015 428 \$

En 2024, l'effectif administratif demeure incomplet, en raison de deux postes à combler à la trésorerie. Fort heureusement, l'intérim de ces deux postes a pu être assuré par des employés expérimentés. Il s'agit d'un défi bien réel pour la prochaine année. Au niveau des travaux publics, un poste temps plein sera à combler dès 2025 en raison du départ à la retraite d'un employé après plus de 20 années de services. Le défi de main d'œuvre est une réalité de la société actuelle et c'est ce qui justifie l'analyse de la structure organisationnelle qui a été effectuée à l'automne 2024 par une firme spécialisée en ressources humaines. Les résultats de l'étude, notamment l'attribution du poste à la direction des finances à temps plein et le reclassement du poste de préposée à la réception à adjointe administrative afin de prendre en charge les comptes payables et la gestion de la facturation du service d'eau et égouts, sont autant d'actions qui seront mises en œuvre en 2025. Certains employés ont reçu de la formation continue et/ou ont assisté à des ateliers ou sessions informatives reliés à leur secteur respectif.

Développement économique et stratégique

Nous avons reçu des subventions additionnelles de la part du ministère des Gouvernements locaux relativement à l'implantation de la réforme **au montant de 109 946 \$**. Plusieurs publications officielles ont été mis à la disponibilité de la communauté : plan stratégique, guide du citoyen, sites web (ville et tourisme).



Crédit photo : Diane Machakhova

Services de protection

Voir le tableau 7 qui indique la nature et les coûts reliés à ces services.

Les services de la GRC sont fournis grâce à un contrat de 20 ans conclu en 2012 avec le gouvernement du Nouveau-Brunswick conformément à l'article 6.5 de l'Accord provincial-municipal sur les services de police.

Brigade d'incendie

La **Brigade d'incendie de Saint-Quentin est composée de 26 pompiers volontaires** sous la direction du **chef pompier, M. Serge Cayouette**. Le service dispose de trois camions (voir tableau 8.1) ainsi que d'un ensemble d'outils hydrauliques « mâchoires de vie ». L'un des camions contient une unité d'opération en cas de situation d'urgence. La caserne d'incendie est sise à l'Hôtel de Ville au 10, rue Deschênes. Le département d'incendie dessert les services de prévention et d'extinction des incendies sur tout le territoire (quartiers 1 et 2). Deux ententes d'aide mutuelle ont été conclues entre la communauté rurale de Kedgwick (située à 17 km de Saint-Quentin) et la Ville de Saint-Quentin au niveau des services d'incendie et des services d'urgence municipale.

Mesures d'urgence

Le facteur d'isolement de notre région nécessite des mesures de prévention accrues. Le comité de planification des mesures d'urgence (CPMU), établi avec son poste de commandement mobile, représente un moyen d'intervention efficace afin de desservir non seulement la Ville de Saint-Quentin, mais les collectivités avoisinantes. Le fait que les équipements les plus près soient localisés à 105 km de la Ville de Saint-Quentin est un autre facteur qui nous exhorte à se doter d'équipements et de fournitures sur place, afin de mieux répondre aux besoins de la région isolée.

Tous les membres du CPMU ont reçu la formation de base des mesures d'urgence (OMU-NB) et quelques membres ont reçu des formations spécialisées en 2024, notamment deux élus municipaux et le nouveau coordonnateur adjoint. Le plan municipal d'urgence a été entièrement refait afin d'inclure le quartier 2.

Contrôle des animaux

Le contrôle des chiens sur le territoire de la ville (quartiers 1 et 2) est effectué en collaboration avec la SPCANB, en vertu d'un contrat renouvelable. Les animaux nuisibles sont gérés en collaboration avec un officier de contrôle des animaux qui veille, notamment, à déplacer les castors à l'extérieur du bassin hydrographique Five Fingers.

Tableau 7 - Services de protection

Nature	Coûts
-Services de police	781 801 \$
-Protection contre les incendies	161 755 \$
-Mesures d'urgence (CPMU, OMU)	1 526 \$
-Contrôle des animaux	8 041 \$
TOTAL des dépenses :	953 123 \$

Services de transport et travaux publics

Cette catégorie comprend les dépenses relatives à l'administration et à l'ingénierie des travaux publics. Voir le tableau 8 plus bas qui indique la nature et les coûts reliés à ces services.

En 2024, le service des travaux publics comptait 4 employés à temps plein, 1 employé saisonnier et 2 employés embauchés dans le cadre de projets étudiants durant l'été dont un stagiaire du CCNB. La municipalité gère un réseau de 37,5 km de routes, incluant les routes provinciales.

Plusieurs projets étaient prévus pour 2024, et le service des travaux publics a réussi à en réaliser plusieurs, notamment : l'achat d'équipements de voirie et de dispositifs de sécurité pour le réseau routier, l'asphaltage complet de la rue Labrie ainsi que le projet d'aménagement de la façade de la bibliothèque.

Le projet du réservoir d'eau potable a également été complété et sera mis en fonction en 2025. De plus, diverses réparations ont été effectuées sur le réseau d'eau et d'égouts. Le service a aussi coordonné des travaux de rénovation dans les bâtiments municipaux, notamment la remise à neuf d'une partie de la toiture de l'Hôtel de Ville.

Des améliorations ont aussi été apportées sur le territoire du bassin hydrographique, tel le démantèlement de barrage de castors et la mise en place de pratiques de développement durable (sédimentation causée par les terres agricoles).

Tableau 8 - Services de transport et travaux publics

Nature	Coûts
-Dépenses administratives des travaux publics	268 296 \$
-Équipements	69 077 \$
-Services de la circulation et entretien des rues	149 519 \$
-Déneigement	181 041 \$
-Éclairage des rues	59 012 \$
-Services relatifs à la circulation	57 560 \$
TOTAL des dépenses :	784 505 \$

Tableau 8.1 - Flotte de véhicules de la Ville de Saint-Quentin :

ANNÉE	MARQUE	SERVICE AFFECTÉ
1997	Volvo L90 chargeur sur roues	Travaux publics
2001	International - poste de commandement	Brigade d'incendie
2004	John Deere 1545 tracteur tondeuse	Travaux publics
2008	Camion balayeur de rues Isuzu Cab over	Travaux publics
2013	Holder modèle 992	Travaux publics
2014	Chevrolet Silverado	Travaux publics
2015	Pierce Citerne	Brigade d'incendie
2017	Rétrocaveuse (Backoe)	Travaux publics
2018	Bagela BA7000F (Recycleur d'asphalte)	Travaux publics
2020	Outlander Mitsubishi hybride	Loisirs/Adm./Travaux publics/Brigade
2021	Dodge ram 5500 4x4 avec benne	Travaux publics
2021	Paragon titan 2021 (Freightliner)	Brigade d'incendie
2023	Ford pick-up F150 4x4	Travaux publics/Service eau et égouts

Services d'hygiène du milieu

Veillez-vous référer au tableau 9 qui indique la nature et les coûts reliés à ce service.

Collecte des déchets solides

La Ville offre les services d'enlèvement des ordures ménagères à toutes les résidences **une fois par deux semaines** soit, les **jeudis** du côté **est de la rue Canada** et les **vendredis** du côté **ouest de la rue Canada**, sauf avis contraire. Durant la saison estivale 2024, soit de juin à août, la collecte s'est faite trois fois par mois, et ce, pour des raisons hygiéniques en raison de la chaude température.

La Ville de Saint-Quentin a un contrat pour le ramassage des déchets et du recyclage avec Fero Waste & Recycling Inc. Les redevances reliées au déversement des matières usées résidentielles (couts par tonne) s'élèvent à 76,50 \$. Les déchets municipaux sont transportés au site d'enfouissement de la Commission des services régionaux du Nord-Ouest.

Le programme gratuit de recyclage instauré depuis janvier 2020 en collaboration avec la CSRNO (déchets solides) et FERRO, permet des réductions significatives à la facture reliée au tonnage des déchets solides. La cueillette des matières recyclables se fait en alternance avec la collecte des déchets solides, soit une semaine sur deux, sauf durant la saison estivale (de juin à septembre), qui a lieu aux trois semaines.

Tableau 9 - Services d'hygiène du milieu

Nature	Couts
-Collecte des matières usées solides (cout annuel)	217 217 \$
-Site d'enfouissement CSRNO	80 794 \$
TOTAL des dépenses :	298 011 \$

Services de développement environnemental et développement touristique

Les services de développement environnemental comprennent, notamment, les services d'aménagement du territoire, fournis par la Commission de services régionaux du Nord-Ouest (CSRNO) qui veille au respect du plan municipal, de l'arrêté de zonage, de l'arrêté de lotissement et de l'arrêté de construction.

Centre touristique de l'ancienne gare : L'exploitation annuelle du Centre touristique de l'ancienne gare (centre d'information touristique) permet depuis 2005 le développement des différents attraits touristiques de la région, notamment par le biais d'un comité consultatif du mont Carleton en vue de sa promotion et notre association avec Tourisme Edmundston (site web et guide touristique) par l'entremise de la Commission des services régionaux Nord-Ouest. Le nombre de visiteurs répertoriés est estimé à 2,098 personnes qui ont pris le temps de prendre de l'information et utiliser nos services. La mise en œuvre de projet découlant du plan stratégique devrait débuter en 2025.

Contrôle de l'eau potable

Créé en 2003, le comité du bassin versant du ruisseau Five Fingers a pour but de veiller à l'assainissement et à la protection du bassin hydrographique, source officielle d'eau potable pour les résidents de la municipalité. Le Directeur des travaux publics et la Direction générale veillent à la gestion de ce dossier en collaboration avec le comité consultatif du bassin versant du ruisseau Five Fingers (CCBVRFF). Le partenariat établi avec l'organisme CCNB-*Innov* en vue de l'élaboration d'un nouveau plan d'action intégré s'est poursuivi en 2024 avec notamment, des séances de sensibilisation à la population sur la protection des milieux humides, incluant la gestion du castor et la sédimentation causée par la culture de la pomme de terre. En outre, les projets suivants ont aussi été réalisés :

- Coordination des travaux de remplacement d'un ponceau
- Inspection complète du bassin par l'officier de contrôle des animaux
- Suivi de la qualité de l'eau, élaboration d'un plan de protection et poursuite des opérations de maintenances.

Programme Action Changements climatiques

Depuis 2016, la Ville fait partie des municipalités canadiennes membres du Programme Actions Changements climatiques et en 2024, le programme Transition Changements climatiques est devenu programme Atténuation climatique en collaboration avec la Commission des services régionaux du Nord-Ouest (CSRNO), la Fédération canadienne des municipalités (FCM), l'Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick (AFMNB) et la Ville de Saint-Quentin.

Tableau 10 - *Services de développements*

Nature	Coûts
-Services d'aménagement du territoire/CSRNO (urbanisme, zonage)	143 559 \$
-Programmes incitatifs au développement	4 630 \$
-Aménagement communautaire	17 536 \$
-Exploitation du Centre touristique de l'ancienne gare	80 039 \$
-Parcs touristiques et éclairage décoratif	29 681 \$
TOTAL des dépenses :	275 445 \$

Services de développement économique

Nature	Coûts
- Développement économique (voir tableau 4)	3 000 \$
TOTAL des dépenses :	3 000 \$

Services récréatifs et culturels

Le service des sports, loisirs et vie communautaire englobe 5 grandes sections :

1- **Intervenant(e) à la vie communautaire :**

Assistance et accompagnement aux organismes communautaires membres du Regroupement des organismes communautaires (ROC), notamment, en ce qui a trait aux demandes de financement, projets étudiants, etc. Siège au sein de plus de 10 comités différents pour le bien-être de la communauté (MADA, Comité Consultatif du Mont Carleton, Résilience régionale, Plan stratégique, Festival de la Capitale de l'Érable de l'Atlantique, Murale, CFA, Guide du citoyen et Comité des Nouveaux Résidents, CSRNO projet communautaire).

Représentativités au sein de certains organismes et collaboration à plusieurs activités telles que : Atelier de peinture, Soirée de jeu questionnaire, Journée de la Famille; Semaine de l'action bénévole; Fête du Canada; Party Acadien; Semaine de la municipalité; Gala de reconnaissance des bénévoles; AITNB; et CLNB.

2- **Administration :**

Planification annuelle, rapport d'activités, demande de subvention.

3- Promotion et publicité :

Réseaux sociaux, info-courriel, enseigne communautaire (babillard Parc Centenaire) guide touristique, centre d'interprétation, site Web, traverse piétonne.

4- Programmation et coordination des activités estivales et durant l'année scolaire

Le programme provincial SEED 2024 a subventionné 1 étudiant pour un montant de 7 188 \$ et le programme Été Canada a subventionné 6 étudiants pour un montant de 20 965 \$. Cette catégorie est financée partiellement par les revenus des installations et programmes de loisirs (voir tableau 2).

5- Directeur des sports et loisirs :

Planification, organisation d'activités sportives, récréatives et de plein air avec les organismes concernés. Assistance, accompagnement et participation aux divers événements sportifs et récréatifs. Siège au sein du comité du projet de la piscine municipale, coordonnateur adjoint des mesures d'urgence et le comité de la planification stratégique.

Tableau 11 - Services récréatifs et culturels

Nature	Coûts
-Salaires (Direction du service des sports, loisirs et vie communautaire, adjointe, saisonniers [étudiants])	88 483 \$
-Centre Communautaire	12 651 \$
-Piscine	99 822 \$
-Expositions et Foire	8 782 \$
-Parcs, sentiers et terrains de jeux	6 468 \$
-Autres loisirs : soccer, tennis, baseball, parc rouli-roulant, gym, etc	68 331 \$
-Service de Bibliothèque publique (achat livres, entretien)	48 047 \$
-Politique culturelle	0
-Palais Centre-Ville	43 641 \$
-Subvention aux organismes de loisirs	185 310 \$
TOTAL des dépenses :	561 535 \$

Tableau 11.1 - Tableau des étudiants et programmes de subventions

Programme de loisirs	Nombre d'étudiants	SEED (1)	Été Canada (6)
Jeux d'été	4	0	1
Piscine	7	1	3
Aide administrative	1	0	1
Programme sportif	4	0	1
Sous total (loisirs)	16	1	6
Autres services			
CTAG	1	0	0
Travaux publics	1	1	0
Sous total (autres services)	2	1	0
Grand total (étudiants)	18	2	6

*Les postes étudiants non subventionnés par les programmes provincial et fédéral sont sous la charge financière de la Ville.

Tableau 11.2 - *Parcs de jeux et publics :*

	NOM DU PARC	EMPLACEMENT	UTILITÉ
1)	Parc Castonguay	265, rue Guimond, Saint-Quentin (NB)	Parcs de jeux
2)	Parc Query	312, rue Martel, Saint-Quentin (NB)	
3)	Parc Jean	161, rue Guimond, Saint-Quentin (NB)	
4)	Parc Chouinard	12, rue Monique, Saint-Quentin (NB)	
5)	Parc Arthur Parent	242, rue Canada, Saint-Quentin (NB)	Parcs publics
6)	Parc de l'Hôtel de Ville	206, rue Canada, Saint-Quentin (NB)	
7)	Parc Hector Savoie	146, rue Canada, Saint-Quentin (NB)	
8)	Parc du Centenaire	30, rue Canada, Saint-Quentin (NB)	
9)	Parc de l'intersection	230, rue Canada, Saint-Quentin (NB)	

Parc Query : Aménagement d'un terrain de pétanque et plantation d'arbres. Projet totalisant 5 748,85 \$ et subventionné en grande partie par la Société de développement régional (SDR) au montant de 5 213,00 \$.

Parc Hector Savoie : Les travaux entamés au Parc Savoie depuis 2018 par M. Jean Thibault se sont poursuivis intensément en 2024 par la plantation de nombreuses espèces d'arbustes et de plants vivaces, incluant l'installation de tables de pique-nique. L'aménagement paysager complet du parc est prévu en 2025 avec une ouverture officielle.

Projet de murale

La murale représentant Saint-Quentin à ses débuts, peinte sur la façade de l'édifice sis au 191, rue Canada, a été réalisée par l'artiste-peintre Serge Richard. L'inauguration est prévue en 2025.

Services financiers

Cette catégorie comprend les intérêts à court et à long terme, le remboursement du principal de la dette à long terme, les frais bancaires, les dépenses en capital (achats d'équipements), les frais pour émission de débenture et les transferts aux fonds de réserve pour de futures dépenses.

Tableau 12 - *Services financiers*

Nature	Coûts
-Intérêts et frais court terme	0 \$
-Intérêts sur dette long terme	7 287 \$
-Remboursement du principal de la dette	87 000 \$
-Dépenses en capital : Machine à asphalter, rouleau, silo et remorque	161 753 \$
-Dépenses en capital : Travaux de réparations rue Labrie	110 353 \$
-Dépenses en capital : Rénovations bibliothèque	149 280 \$
-Dépenses en capital : Tableaux interactifs pour la gare (contrat)	65 634 \$
-Frais d'émission d'obligations	0 \$
-Mauvaises créances et autres – transit	0 \$
-Transfert au fonds de réserve	0 \$
TOTAL des dépenses :	581 307 \$

Tableau 12.1 - Dette du fonds général

But	Année	Montant emprunté	Durée
Toiture Hôtel de Ville (2) 10 000 \$ Réservoirs 20 000 \$ Système chauffage (1) 30 000 \$ Terrain bibliothèque 60 000 \$	2014	120 000 \$	10 ans
Camion Incendie Pierce (1)	2015	100 000 \$	10 ans
Camion Incendie Pierce (2) 70 000 \$ Tracteur Holder 120 000 \$ Asphaltage rues 110 000 \$	2015	300 000 \$	10 ans
Rétro caveuse	2017	140 000 \$	10 ans
Palais Centre-Ville	2018	200 000 \$	10 ans

Services d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées

Les services d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées partagent des bureaux avec les services des travaux publics, au 10, rue Deschênes. La Ville fournit des services d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées à 916 propriétés.

Services d'approvisionnement en eau

Les utilisateurs des services d'approvisionnement en eau reçoivent leur eau potable de l'usine de filtration des eaux, située au 383, Route 180 à Saint-Quentin. Les sources d'approvisionnement comprennent une galerie d'infiltration et près de 44 km de canalisations de distribution. L'analyse de l'eau est effectuée conformément aux recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada. En 2024 le service des travaux publics à effectuer 2 réparations sur le système d'aqueduc, 5 sur le réseau d'égout sanitaire et 6 sur le réseau pluvial, incluant le nettoyage de la plupart des regards. Trois nouveaux branchements ont aussi été aménagés sur le réseau.

Tableau 13 - Services d'approvisionnement en eau

Nature	Coûts
-Administration et personnel	204 391 \$
-Approvisionnement et purification	111 227 \$
-Service de distribution	63 982 \$
TOTAL des dépenses :	379 600 \$

Service d'évacuation des eaux usées

Le système d'évacuation des eaux usées comprend 35 km de canalisation et une lagune de 7,1 hectares. Le débit sortant de la lagune est soumis à des analyses pour s'assurer qu'il respecte les normes provinciales et fédérales applicables.

Tableau 14 - Services d'évacuation des eaux usées

Nature	Coûts
-Collecte et évacuation des eaux usées	68 122 \$
TOTAL des dépenses :	68 122 \$

Services financiers pour les services publics d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées

Cette catégorie comprend les intérêts à court et à long terme, le remboursement du principal de la dette à long terme, les frais bancaires, les remboursements pour non-usage des services des résidents et les transferts aux fonds de réserve pour de futures dépenses.

Tableau 15

Services financiers pour les services publics d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées

Nature	Coûts
-Intérêts et frais court terme	1 \$
-Intérêts sur dette long terme	9 239 \$
-Remboursement du principal de la dette	58 000 \$
-Frais bancaires	4 842 \$
-Allocation pour non-usage	2 704 \$
-Transfert au fonds de réserve	0 \$
-Projet : Réservoir (Projet en cours)	570 807 \$
-Réclamation en dommage	0 \$
TOTAL des dépenses :	645 593 \$

Tableau 15.1 - Dette du fonds pour les services d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées

But	Année	Montant emprunté	Durée
Rue Mgr-Martin Ouest	2018	220 000 \$	10 ans
Rue Guimond – Phase 2	2022	60 000 \$	5 ans
Rue Guimond – Phase 2	2021	250 000 \$	10 ans

ANNEXE I

Liste d'assignation des membres du conseil municipal aux différents comités internes de la Ville et organismes externes :

Élu.e.s	Comités	Fonctionnement
Nicole Somers, Maire	- Arrêtés municipaux, plan municipal et politiques administratives - Comité du personnel/relations internes (Employeur/employés) - Finances - Relations publiques	Comités internes
	- Comité d'accueil - CAMO/AMINA	Comités rattachés à la Ville
	- Centre Culturel (aréna) - Chambre de Commerce - Commission des services régionaux (CSRNO) - Festival Western - Palais Centre-Ville	Organismes externes
Jean-François Martel, conseiller et maire suppléant - Quartier 1	- Comité du personnel/relations internes (Employeur/employés) - Finances - Sports et loisirs	Comités internes
	- Centre Culturel (aréna)	Organisme externe
Roger Guimond, conseiller - Quartier 1	- Sécurité et Organisation des mesures d'urgence - Sports et loisirs - Vie communautaire et tourisme	Comités internes
	- Capitale de l'Érable de l'atlantique - Palais Centre-Ville	Organismes externes
Patrick N. Jean, conseiller - Quartier 2	- Finances - Sécurité et Organisation des mesures d'urgence - Relations publiques	Comités internes
	- Commission de la Bibliothèque publique La Moisson	Comité rattaché à la Ville
	- Radio des Hauts-Plateaux	Organisme externe
Alain Martel, conseiller - Quartier 2	- Arrêtés municipaux, plan municipal et politiques administratives - Santé et sécurité au travail - Travaux publics	Comités internes
	- Conseil consultatif du bassin hydrographique Five Fingers	Comité rattaché à la Ville
Serge Pineault, conseiller - Quartier 2	- Travaux publics	Comité interne
	- Conseil consultatif du bassin hydrographique Five Fingers	Comité rattaché à la Ville
Marie-Josée Thériault, conseillère - Quartier 1	- Arrêtés municipaux, plan municipal et politiques administratives - Vie communautaire et tourisme	Comités internes
	- Comité culturel - Regroupement des organismes communautaires (ROC)	Comités rattachés à la Ville
	- Société culturelle des Hauts-Plateaux - Mouvement Acadien des communautés en santé du N.-B. (MACS-NB)	Organisme externe

ANNEXE II

Réunions ordinaires mensuelles, extraordinaires et d'urgence.

		Nicole SOMERS	Jean- François MARTEL	Roger GUIMOND	Patrick N. JEAN	Alain MARTEL	Serge PINEAULT	Marie-Josée THÉRIAULT
<i>16 janvier</i>	O	✓	A	✓	✓	✓	✓	✓
<i>6 février</i>	E	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<i>20 février</i>	O	✓	A	✓	✓	✓	✓	✓
<i>12 mars</i>	O	✓	✓	✓	✓	✓	✓	A
<i>2 avril</i>	E	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<i>9 avril</i>	O	✓	A	✓	✓	✓	✓	✓
<i>23 avril</i>	E	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<i>14 mai</i>	O	✓	✓	✓	A	✓	✓	✓
<i>28 mai</i>	E	✓	✓	✓	✓	✓	✓	A
<i>11 juin</i>	O	✓	✓	A	✓	✓	✓	✓
<i>25 juin</i>	E	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<i>2 juillet</i>	U	✓	A	✓	A	✓	✓	A
<i>16 juillet</i>	O	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<i>6 août</i>	E	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<i>20 août</i>	O	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<i>10 septembre</i>	O	A	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<i>24 septembre</i>	E	✓	A	✓	✓	✓	✓	✓
<i>8 octobre</i>	O	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<i>22 octobre</i>	E	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<i>12 novembre</i>	O	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<i>26 novembre</i>	E	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<i>10 décembre</i>	O	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<i>17 décembre</i>	E	✓	✓	✓	✓	✓	✓	A

O = ordinaire

E = extraordinaire

U = urgence

✓ = présent

A = absent

ANNEXE III

Réunions de comités internes.

Comité du personnel

	Nicole SOMERS	Jean-François MARTEL	Suzanne COULOMBE
<i>5 FÉVRIER</i>	✓	✓	✓
<i>6 MARS</i>	✓	✓	✓
<i>24 MAI</i>	✓	✓	✓
<i>24 JUIN</i>	✓	✓	✓
<i>9 JUILLET</i>	✓	✓	✓
<i>26 JUILLET</i>	✓	✓	✓
<i>6 AOÛT</i>	✓	✓	✓
<i>7 OCTOBRE</i>	✓	✓	✓
<i>22 OCTOBRE</i>	✓	✓	✓
<i>4 DÉCEMBRE</i>	✓	✓	✓

Comité des finances

	Nicole SOMERS	Jean-François MARTEL	Suzanne COULOMBE	Patrick N JEAN	Guy CHIASSON
<i>23 JANVIER</i>	✓	✓	✓	✓	✓
<i>20 FÉVRIER</i>	✓	✓	✓	✓	✓
<i>25 MARS</i>	✓	✓	✓	✓	✓
<i>22 MAI</i>	✓	✓	✓	✓	✓
<i>5 NOVEMBRE</i>	✓	✓	✓	✓	✓

✓ = présent

A = absent

Comité travaux publics

Gilles
CROUSSETTE

Alain
MARTEL

Serge
PINEAULT

<i>10 JANVIER</i>	✓	✓	✓
<i>12 FÉVRIER</i>	✓	✓	✓
<i>6 MARS</i>	✓	✓	✓
<i>4 JUIN</i>	✓	✓	✓
<i>9 JUILLET</i>	✓	✓	✓
<i>14 AOUT</i>	✓	✓	✓
<i>9 SEPTEMBRE</i>	✓	✓	✓
<i>8 OCTOBRE</i>	✓	✓	✓
<i>5 NOVEMBRE</i>	✓	✓	✓
<i>10 DÉCEMBRE</i>	✓	A	✓

✓ = présent

A = absent

ANNEXE IV

États financiers vérifiés de 2024



Crédit photo : Diane Machakhova